



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. gegužės 21 d.
(OR. en)

10189/24

Tarpinstitucinė byla:
2024/0114(NLE)

CCG 14

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2024 m. gegužės 21 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2024) 209 final
Dalykas:	Pasiūlymas TARYBOS SPRENDIMAS kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvių sprendimo atnaujinti tam tikras Sektorių susitarimo dėl eksporto kreditų klimato kaitos srityje laikinojo galiojimo sąlygas

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 209 final.

Pridedama: COM(2024) 209 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2024 05 21
COM(2024) 209 final

2024/0114 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Susitarimo dėl
oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvių sprendimo atnaujinti tam tikras Sektorių
susitarimo dėl eksporto kreditų klimato kaitos srityje laikinojo galiojimo sąlygas**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi siekiant pakeisti Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų (toliau – Susitarimas) Sektorių susitarimo dėl eksporto kreditų klimato kaitos srityje (toliau – CCSU) atitinkamai G ir I projektų kategorijų dviejų laikinojo galiojimo sąlygų datą.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Susitarimas

Susitarimas – ES, JAV, Kanados, Japonijos, Korėjos, Norvegijos, Šveicarijos, Australijos, Naujosios Zelandijos, Turkijos ir Jungtinės Karalystės savanoriškas susitarimas, kuriuo siekiama nustatyti tinkamo oficialiai remiamų eksporto kreditų naudojimo sistemą. Praktiškai tai reiškia, kad juo nustatomos taisyklės, kuriomis siekiama pašalinti subsidijas ir prekybos iškraipymus, susijusius su oficialiai remiamais eksporto kreditais. Susitarimas įsigaliojo 1978 m. balandžio mėn., jis yra neribotos trukmės ir, nors jam teikiama EBPO sekretoriato administracinė parama, jis nėra EBPO aktas¹.

Susitarimas reguliariai atnaujinamas, atsižvelgiant į rinkos ir politikos pokyčius, darančius įtaką oficialiai remiamų eksporto kreditų teikimui. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1233/2011² Susitarimas buvo perkeltas į ES teisę ir tapo teisiškai privalomas ES. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1233/2011 2 straipsnį Susitarimo sąlygų pakeitimai į ES teisę įtraukiami deleguotaisiais aktais.

CCSU yra Susitarimo priedas, kuriame nustatyti lankstesni ilgiausi grąžinimo laikotarpiai klimatui nekenkiantiems projektams, siekiant skatinti jų finansavimą; jo tikslas – nustatyti tinkamas finansines sąlygas tam tikrų sektorių projektams, kurie, kaip nustatyta, reikšmingai prisideda prie klimato kaitos švelninimo, įskaitant atsinaujinančiųjų išteklių energijos, išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekio mažinimo ir didelio energijos vartojimo efektyvumo, taip pat prisitaikymo prie klimato kaitos ir vandens projektus.

2.2. Susitarimo dalyvės

Susitarimo dalyvių (toliau – dalyvės) susitikimuose, taip pat rašytinėse procedūrose, kurias dalyvės taiko priimdamos sprendimus, Sąjungai atstovauja Europos Komisija. Sprendimai dėl visų Susitarimo pakeitimų priimami bendru sutarimu.

2.3. Numatomas dalyvių aktas

2023 m. dalyvės į CCSU įtraukė keletą naujų projektų, kurie galėtų būti remiami pagal priedo sąlygas, kategorijų. Dėl dviejų iš jų, t. y. G (Mažataršė gamyba) ir I (Švariai energijai reikalingos naudingosios iškasenos ir rūdos) projektų kategorijų, buvo susitarta, kad galimybė remti šių kategorijų sandorius pagal CCSU lankstumo priemonės bus vertinama individualiai, nes nebuvo įmanoma susitarti dėl kriterijų šioms projektų kategorijoms apibrėžti, visų pirma dėl to, kad nėra tarptautiniu mastu sutartų kriterijų. Be to, siekiant paskatinti dalyves susitarti dėl kriterijų, abiem projektų kategorijoms buvo įtrauktos tokios laikinojo galiojimo sąlygos: „Po 2024 m. birželio 30 d. šios kategorijos projektai neberemiami, nebent dalyvės susitartų kitaip. Kartu dalyvės peržiūrės iki to laiko parengtus tarptautinius standartus ir nuspręs, ar juos įtraukti į šią kategoriją.“

¹ Kaip apibrėžta EBPO konvencijos 5 straipsnyje.

² 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1233/2011 dėl tam tikrų gairių taikymo oficialiai remiamiems eksporto kreditams, kuriuo panaikinami Tarybos sprendimai 2001/76/EB ir 2001/77/EB (OL L 326, 2011 12 8, p. 45).

Nors nebuvo susitarta dėl kriterijų ir nė vienas projektas nebuvo remiamas pagal šias abi projektų kategorijas, ES yra suinteresuota išlaikyti galimybę patvirtinti atskirus šių kategorijų projektus, jei tokių atsirastų, ir suteikti daugiau laiko atitinkamiems kriterijams parengti kituose tarptautiniuose forumuose. Visos kitos dalyvės pareiškė susidomėjimą toliau taikyti abi kategorijas kaip naują laikinojo galiojimo sąlygą arba peržiūros sąlygą.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Europos Sąjunga turėtų pritarti Susitarimo pakeitimui, kad į jį būtų įtraukta nauja laikinojo galiojimo sąlyga bent iki 2026 m. birželio 30 d. Kitos dalyvės gali pasiūlyti pereiti prie peržiūros sąlygos arba nustatyti ilgesnį terminą, kuris taip pat galėtų būti priimtinas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigiamo organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“³.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Numatomas aktas gali labai paveikti ES teisės aktų turinį, visų pirma 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1233/2011 dėl tam tikrų gairių taikymo oficialiai remiamiems eksporto kreditams, kuriuo panaikinami Tarybos sprendimai 2001/76/EB ir 2001/77/EB, nuostatas. Taip yra dėl šio reglamento 2 straipsnio, kuriame nustatyta, jog „iš dalies pakeitus gaires, kaip susitarta Susitarimo dalyvių, Komisija, remdamasi 3 straipsniu, priima deleguotuosius aktus, susijusius su daliniu II priedo pakeitimu“. Tai apima Susitarimo priedų pakeitimus.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su eksporto kreditais, o tai patenka į bendros prekybos politikos taikymo sritį. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnis.

³ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO PASKELBIMAS

Dalyvių aktu bus iš dalies pakeistas CCSU, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

6.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvių sprendimo atnaujinti tam tikras Sektorių susitarimo dėl eksporto kreditų klimato kaitos srityje laikinojo galiojimo sąlygas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1233/2011⁴ Susitarime dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų (toliau – Susitarimas) pateiktos gairės perkeltos į Sąjungos teisę ir atitinkamai yra teisiškai privalomos ES;
- (2) Susitarimo Sektorių susitarimo dėl eksporto kreditų klimato kaitos srityje (toliau – Sektorių susitarimas dėl klimato kaitos) G ir I kategorijų projektų laikinojo galiojimo sąlygos nustos galioti 2024 m. birželio 30 d.;
- (3) Sąjunga suinteresuota, kad tokiems projektams ir toliau būtų taikomos palankios Sektorių susitarimo dėl klimato kaitos sąlygos ir kad išliktų galimybė susitarti dėl šių projektų kategorijų kriterijų. Šiuo tikslu Sąjunga turėtų pritarti laikinojo galiojimo sąlygos pratęsimui arba jos pakeitimui peržiūros sąlyga bent iki 2026 m. birželio 30 d.;
- (4) tikslinga nustatyti poziciją, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, nes numatomas Susitarimo dalyvių (toliau – dalyvių) sprendimas pagal Reglamento (ES) Nr. 1233/2011 2 straipsnį Sąjungai bus privalomas ir gali labai paveikti Sąjungos teisės turinį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi laikytis Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvės, išdėstyta priede.

⁴ 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1233/2011 dėl tam tikrų gairių taikymo oficialiai remiamiems eksporto kreditams, kuriuo panaikinami Tarybos sprendimai 2001/76/EB ir 2001/77/EB (OL L 326, 2011 12 8, p. 45) (toliau – Reglamentas (ES) Nr. 1233/2011).

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas / Pirmininkė